

# UNIVERSIDAD DE HUÁNUCO

## FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

### ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN ESPECIALIDAD IDIOMA EXTRANJERO INGLÈS



### TESIS:

=====

VIDEOS EDUCATIVOS SUBTITULADOS PARA DESARROLLAR LA  
ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÈS DE LOS ALUMNOS DEL 6º DE PRIMARIA  
DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “32004 SAN PEDRO” HUÁNUCO – 2014

=====

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO  
PROFESIONAL DE LICENCIADA EN  
EDUCACIÓN EN LA ESPECIALIDAD DE  
IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS.

TESISTA : Erika Liliana, Burgos Sánchez  
ASESORA : Mg. Paola Elizabeth, Pajuelo Garay

**HUÁNUCO – PERÚ  
2017**

## **Dedicatoria**

A mis padres que me han dado la existencia; y en ella la capacidad por superarme y desear lo mejor en cada paso por este camino difícil y arduo de la vida. Gracias por ser como son, porque su presencia y persona han ayudado a construir y forjar la persona que ahora soy.

## **AGRADECIMIENTO**

- A la Universidad de Huánuco, por su acogida y el apoyo recibido durante los años de estudio.
- A los docentes de la Facultad de Educación y a la Escuela de Educación especialidad idioma extranjero inglés, por los momentos de conocimientos compartidos y la gran paciencia que tuvieron.
- A la Mg. Paola Elizabeth, Pajuelo Garay, por las incontables horas de apoyo que me ha brindado en el asesoramiento del trabajo de investigación.
- A la I.E. N° 32004 “San Pedro”, y al Director Gilberth Alcides Mallqui Naupay, por abrirnos las puertas de vuestra Institución y sentirnos como si formaríamos parte de ella.
- Al docente Cesar Martel Barrueta, y a los alumnos del 6° “C” primaria, por el tiempo y atención durante el desarrollo de las clases establecidas

## ÍNDICE

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÌNDICE

RESUMEN

INTRODUCCIÒN

1. BASES TEÓRICAS

|  |    |
|--|----|
| 1.1. Teoría Psicogénética de Jean Piaget.....                          | 9  |
| 1.2. Teoría Constructivista.....                                       | 10 |
| 1.3. Teoría de la codificación Dual de Paivio .....                    | 11 |
| 1.4. Video Educativo .....   | 11 |
| 1.4.1. Definición de video educativo.....                              | 11 |
| 1.4.2. Características de los videos educativos subtítulos .....       | 11 |
| 1.4.3. Tipos de videos educativos .....                                | 12 |
| 1.4.4. La subtítulos de los videos .....                               | 12 |
| 1.4.5. Ventajas de la subtítulos de los videos .....                   | 13 |
| 1.4.6. Ventajas de los videos educativos subtítulos .....              | 13 |
| 1.4.7. Importancia de los videos educativos subtítulos .....           | 14 |
| 1.4.8. Etapas de los videos educativos subtítulos .....                | 14 |
| 1.5. La Escritura.....   | 18 |
| 1.5.1. Origen de la escritura .....                                    | 18 |
| 1.5.2. Definición de la escritura .....                                | 18 |
| 1.5.3. La escritura en el idioma inglés .....                          | 19 |
| 1.5.4. La importancia de aprender a escribir en el idioma inglés ..... | 20 |
| 1.5.5. Funciones de la escritura .....                                 | 22 |
| 1.5.6. Etapas de la Escritura.....                                     |    |
| a). Planificación de la escritura .....                                | 23 |
| b). Textualización.....  | 23 |
| 1.5.7. Características de la Escritura .....                           | 23 |
| 2. ANTECEDENTES .....  | 24 |
| 3. DEFINICIÒN DE TÉRMINOS.....   | 37 |
| 4. HIPÒTESIS Y VARIABLES .....   | 27 |
| 4.1. Hipótesis .....   | 27 |

|  |    |
|--|----|
| 4.2. Definición de variables .....         | 28 |
| 4.2.1. Variable independiente .....        | 28 |
| 4.2.2. Variable dependiente .....          | 28 |
| 4.2.3. Variable interviniente .....        | 28 |
| 4.3. Operacionalización de variables ..... | 29 |

## CAPÍTULO II MATERIALES Y MÉTODOS

|  |    |
|--|----|
| 2.1. Método y Diseño .....                                       | 30 |
| 2.1.1. Método de Investigación .....                             | 30 |
| 2.1.2. Diseño de Investigación .....                             | 30 |
| 2.2. Tipo y Nivel de Investigación.....                          | 31 |
| 2.2.1. Tipo de Investigación .....                               | 31 |
| 2.2.2. Nivel de Investigación .....                              | 32 |
| 2.3. Población y Muestra .....                                   | 32 |
| 2.3.1. Población .....   | 33 |
| 2.3.2. Muestra .....   | 33 |
| 2.4. Técnicas e Instrumentos de Investigación.....               | 33 |
| 2.4.1. Para la recolección de datos.....                         | 33 |
| 2.4.2. Para la presentación de resultados.....                   | 36 |
| 2.4.3. Para el análisis e interpretación de los resultados ..... | 37 |

## CAPÍTULO III RESULTADOS

|   |    |
|---|----|
| 3.1. Tratamiento estadístico e interpretación ..... | 38 |
| 3.1.1. Resultados del Pre tes.t .....               | 38 |
| 3.1.2. Resultados del Post test .....               | 42 |
| 3.2. Contratación y Prueba de hipótesis.....        | 45 |
| 3.2.1. Análisis e interpretación .....              | 46 |
| 3.3. Discusión de Resultados .....                  | 47 |
| 3.3.1. Con el Problema .....                        | 47 |
| 3.3.2. Con las bases teóricas.....                  | 47 |
| 3.3.3. Con las hipótesis.....                       | 48 |

CONCLUSIONES

SUGERENCIA

BIBLIOGRAFÍA

ANEXO

## RESUMEN

El presente estudio de investigación se inició con la formulación del siguiente problema: ¿Cómo influyen los videos infantiles subtítulos en el desarrollo de la escritura del idioma inglés de los alumnos del 6° de primaria, Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”, Huánuco -2015?

Este estudio responde a la necesidad de desarrollar la escritura de los niños y sobre todo generar habilidades y técnicas que desarrollen la escritura en el idioma inglés proponiéndole una serie de estrategias y medios lo cual se ajustan a las necesidades e intereses individuales del niño para un buen desenvolvimiento ante el medio en el cual se realizan, lográndose todo ello a través de los Videos Educativos Subtitulados, donde a través de sesiones vivenciales se ha logrado que los niños desarrollen, mejoren su escritura en la lengua inglesa, haciendo ello evidente dentro y fuera del aula.

Se ha trabajado con un total de 25 niños, de la sección “C” que conformaron el grupo Experimental y 30 niños de la sección “A” que formaron parte del grupo Control, utilizando el diseño cuasi-experimental con pre y post test.

La presente es el resultado de un estudio experimental, con un resultado positivo donde el grupo experimental respondió en el post test en un 89.38% a los indicadores de desarrollo en el nivel de escritura, sin embargo el grupo control respondió en un 18% a los indicadores, debido a que en el primer grupo se implementó el uso de los videos infantiles subtítulos donde a través de sus imágenes los niños se concentraban más y repetían la pronunciación más adecuadamente,

Se ha consolidado los resultados a través del análisis y la interpretación de los cuadros estadísticos, cuyo análisis e interpretación nos conlleva a la discusión y la contratación de la hipótesis, donde se puede decir que se logró desarrollar la escritura de la lengua inglesa en los alumnos del 6° (C).

La tesista.

## INTRODUCCIÓN

El aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua, es un problema que se da en todo el mundo de acuerdo a las investigaciones realizadas por la Universidad de Cambridge y Oxford sobre el índice de nivel inglés señala que los lugares con mejores resultados en cuanto al aprendizaje y dominio del idioma inglés son los países Europeos ; pero, por otro lado los países con los resultados más bajos se encuentran en América Latina en países como: Venezuela, Colombia, Ecuador ,Brasil ,Perú, Argentina y otros, los cuales se encuentran ubicados en el nivel muy bajo de vocabulario inglés. Universidad de **Cambridge, (2011:16-17)**.

Las universidades y particularmente las instituciones educativas muestran un progresivo interés por incorporar las tecnologías en los contextos educativos. Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) proporcionan accesibilidad a la información poseen un alto potencial pedagógico, son fáciles de manejar y, especialmente, existe una creciente presión social por la incorporación de dichas tecnologías.

En este sentido el campo educativo no queda al margen de esta etapa de cambios al contrario, se habla de las nuevas Tecnologías de información y Comunicación (TIC), nuevos materiales tales como los Materiales Educativos Computarizados (MEC), nuevos conceptos ligados a las nuevas formas de aprendizaje. **(Sígales, 2004)**

Las autoridades de la Institución educativa San Pedro conocen la importancia real del aprendizaje de una lengua extranjera en el desarrollo integral de nuestros alumnos.

Actualmente es cada vez más imperiosa la necesidad de conocer y dominar otras formas de comunicación, pues estamos asistiendo a la construcción de un mundo sin fronteras, cuya principal característica es la movilidad entre sus gentes.

Por ello el Sistema Educativo Nacional, en el currículo de sus diferentes niveles está introduciendo el manejo sistemático del idioma Extranjero, para así superar con mucha facilidad los diferentes problemas sociales, culturales y educativos.

El problema que hoy en día más preocupa a los docentes es de qué manera llegar a que sus alumnos aprendan a escribir correctamente en el idioma inglés.

Ante la problemática que se observa que evidencia en la I.E “San Pedro 32004” los alumnos del 6° (C) de nivel primaria presentan serios problemas en la escritura del

idioma inglés tales como: no producen oraciones coherentes en el inglés, presentan dificultades para reconocer el orden adecuado al formar oraciones es decir la sintaxis de una oración (sujeto, verbo, adjetivo, complemento, etc), problemas en reconocer palabras desconocidas a causa de la falta de vocabulario y muchas veces los temas a tratar les resulta desconocido. Además se observa que las causas serían la falta de capacitación por parte del docente para el área de inglés, la insuficiencia de horas pedagógicas para desarrollar una clase, poco o mal manejo de estrategias por parte del docente por enseñar el idioma.

Teniendo como consecuencia, generalmente, que el estudiante no tiene conocimiento de la gramática ni del vocabulario para poder escribir en el idioma inglés, se crea un aula sin comunicación sin ideas por parte del emisor ni del receptor, los estudiantes no tienen idea de cómo empezar a escribir ante el dictado de una palabra, la falta de conocimiento para buscar una palabra en el diccionario como por ejemplo:(student); el alumno sino conoce la correcta escritura le será difícil encontrar el significado de la palabra y por último les quitamos las ganas de aprender un nuevo idioma.

Ante esta problemática se propone como alternativa académica y metodológica los videos educativos subtítulos que son un medio didáctico que han facilitado el descubrimiento de conocimientos y la asimilación de estos, ha sido una herramienta motivadora para el alumnado pues la imagen en movimiento y el sonido han permitido captar la atención de ellos. Ha tenido como uno de sus objetivos principales la enseñanza centrada en el estudiante, en sus necesidades de aprendizaje lo cual ha contribuido en el desarrollo de la escritura. A través de la visualización los alumnos más que escribir aprendieron la correcta pronunciación en inglés lo cual los ubica como individuos con mayor autonomía y responsabilidad dentro de su propio proceso para lograr el desarrollo de la escritura del idioma inglés, de manera divertida y fácil. Este trabajo sugiere una metodología para integrar la pronunciación a las actividades orales de un curso comunicativo, tomando en cuenta las necesidades fonéticas inmediatas de un programa, desde los primeros niveles de la enseñanza del segundo idioma que se diferencian de forma más significativa del primer idioma de los participantes. Como docentes debemos sacar partido de todo este nuevo recurso metodológico y educativo, Debemos saber explotar esta motivación para así generar un aprendizaje más estimulante y entretenido.



Luego de la experimentación se ha podido dar respuesta a la siguiente interrogante:  
¿Cómo influyen los videos infantiles subtítulos en el desarrollo de la escritura de la lengua inglesa de los alumnos del 6° de primaria, Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”, Huánuco -2015?

### **Objetivo general**

Determinar la influencia de los videos educativos subtítulos para desarrollar la escritura del idioma inglés de los alumnos del 6° de primaria, Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”, Huánuco-2015.

### **Objetivo específico**

- Diagnosticar el desarrollo de la escritura del idioma inglés en los alumnos de 6° primaria, Institución Educativa “SAN PEDRO 32004”, Huánuco-2015.
- Aplicar los videos educativos subtítulos para desarrollar la escritura del idioma inglés en los alumnos de 6° primaria, Institución Educativa “SAN PEDRO 32004”, Huánuco-2015.
- Evaluar el desarrollo de la escritura de los alumnos después del uso de los videos educativos subtítulos en los alumnos de 6° primaria, Institución Educativa “SAN PEDRO 32004”, Huánuco-2015.

Así mismo la investigación está estructurado por los siguientes capítulos:

- **Capítulo 1:** Esta planteado el marco teórico, los cuales son bases teóricas, antecedentes, definición de términos, hipótesis y variables definición de variables y operacionalización de variables.
- **Capítulo 2:** está conformado por materiales y métodos, los cuales son: método, diseño y tipo y nivel de investigación, población y muestra, técnica e instrumentos de investigación.
- **Capítulo 3:** Está estructurado por los resultados los cuales son: recolección de datos, contrastación de los resultados y discusión de resultados.

La tesista.

# CAPÍTULO I

## MARCO TEÓRICO

### 1. BASES TEÓRICAS

El presente trabajo de investigación, se sustenta en los siguientes fundamentos teóricos:

#### 1.1. Teoría Psicogenética de Jean Piaget

Según Piaget, si el desarrollo intelectual es un proceso de cambios de estructuras desde las más simples a las más complejas, las estructuras de conocimiento son construcciones que se van modificando mediante los procesos de asimilación y acomodación dichos procesos son complementarios y simultáneos.

- **La asimilación** : Para Piaget entiende que ninguna conducta implica un comienzo absoluto, parte siempre de estructuras anteriores, por lo que equivale a asimilar nuevos elementos a estas estructuras ya construidas. Dicho de otro modo, el niño acude al mundo con los conocimientos construidos hasta el momento, los utiliza para atribuir significado, para comprender los objetos, las parcelas a la realidad en la que se enfrenta. En este sentido, cada comportamiento supone asimilar el objeto de la actividad a las estructuras previas del conocimiento (los esquemas, en la terminología de Piaget) utilizadas para darle sentido. La asimilación implica generalizar el conocimiento previo a nuevas parcelas de la realidad.

Sin embargo, si sólo la asimilación estuviera implicada en el desarrollo, no habría variaciones en las estructuras mentales del niño. La asimilación es necesaria porque asegura la continuidad de las

estructuras y la integración de elementos nuevos a esas estructuras, pero necesita una contrapartida que permita el cambio, la optimización de las cualidades adaptativas de las estructuras intelectuales.

- La acomodación: por acomodación entendemos la modificación que en mayor o menor grado se produce en las estructuras del conocimiento cuando las utilizamos para dar sentido a nuevos objetos y ámbitos de la realidad. De acuerdo con Piaget, los objetos ofrecen cierta resistencia a ser conocidos por estructuras ya conocidas (asimilados), por lo que el sujeto ha de modificar (acomodar) sus estructuras de conocimiento para que puedan también dar cuenta de los nuevos objetos. Este reajuste del conocimiento permite al niño conocer más parcelas de la realidad y modificar o construir nuevos esquemas de conocimiento que utilizara posteriormente para abordar (asimilar) nuevos objetos.

La adaptación cognitiva, como su contrapartida biológica consiste en un equilibrio entre asimilación y acomodación: no hay acomodación sin asimilación ni viceversa: el sujeto necesariamente parte de una estructura previa asimiladora, pero cada vez que el sujeto asimila algo, este algo produce ciertas modificaciones en el esquema asimilador. A su vez, el sujeto solo es capaz de realizar acomodaciones dentro de ciertos límites impuestos por la necesidad de preservar en cierta medida la estructura asimiladora previa. **Jean Piaget (1983:268-270).**

## 1.2. Teoría Constructivista

El pionero de la teoría constructivista fue Bartlett, que sustenta que:

***"El que aprende construye su propia realidad o al menos la interpreta de acuerdo a la percepción derivada de su propia experiencia, de tal manera que el conocimiento de la persona es una función de sus experiencias previas, estructuras mentales y las creencias que utiliza para interpretar objetos y eventos"* Barlett (1932:10)**

Esto quiere decir que lo que alguien conoce, es aterrizado sobre las experiencias físicas y sociales, las cuales son comprendidas por su mente. Esta teoría se basa en la idea que la adquisición del conocimiento se construye, la cual consideran al aprendizaje una construcción interior que obedece a las experiencias previas del sujeto, organizadas en esquemas cognitivos, siendo

susceptible a reorganizarse , adaptarse o afianzarse a partir de la nueva informacion procesada .

### **1.3. La teoría de la Codificación Dual de Paivio**

En esta teoría, Allan Paivio propone que:

***“La información visual y la verbal se procesan en la mente humana, la memoria para alguna información verbal se acrecienta si un elemento visual relevante esta también presente o si el aprendiz puede imaginar una imagen visual que acompañe la información verbal. Igualmente la información verbal con frecuencia se puede mejorar cuando se une con una imagen visual, real o imaginaria”.*** Allan Paivio(1991).

En la teoría de la codificación dual, la información verbal es fácilmente asimilada si va acompañada de una representación simbólica como imágenes reales o imaginarias todo esto conllevara a un aprendizaje significativo , **por ejemplo:** se presentó los videos educativos subtitulados acompañado de su escrito , el estudiante asocio estas dos informaciones y comprendió fácilmente lo que quiere decir la imagen o la palabra , ahora en el caso que solo hay una palabra que el estudiante puede imaginar o representar en su mente así comprender mejor lo que se le propone .

## **1.4 VIDEO EDUCATIVO**

### **1.4.1 Definición de video educativo**

***No resulta fácil definir que es video educativo. O al menos, hacerlo de una forma clara y contundente. Lo cierto es que el video es uno de los medios didácticos que, adecuadamente empleado, sirve para facilitar a los profesores la transmisión de conocimientos y a los alumnos la asimilación de estos.*** M Cebrián (1987)

Podemos definir un video educativo como aquel que cumple un objetivo didáctico previamente formulado.

### **1.4.2 Características de los videos educativos subtitulados**

El video como recurso didáctico presenta una serie de características, tales como su bajo costo o su facilidad de manejo, que le permiten estar presente en distintos momentos del proceso educativo:

❖ **El video como medio de expresión**

El video puede convertirse en un medio de expresión y aprendizaje en manos de los estudiantes, estos pueden confeccionar sus propios programas facilitando al profesor un complemento docente de primera mano.

❖ **Medio de observación**

El video es un medio importante en la transmisión de información .

❖ **El video como medio de autoaprendizaje**

El video es un medio didáctico que por sus posibilidades expresivas puede alcanzar un alto grado de expresividad, lo que hace de el una herramienta autónoma de aprendizaje con la que el alumno puede dominar un determinado contenido .

### 1.4.3 Tipos de videos educativos

Existen 5 tipos de videos educativos que están en función de la índole del objetivo que estos tienen previsto cubrir:

- ❖ **Instructivo:** a través de los cuales el alumno recibe una cantidad de información que debe dominar y retener.
- ❖ **De conocimiento:** aportan información complementaria del contenido curricular. no debe ser denominado por el alumno.
- ❖ **Motivador:** su objetivo básico consiste en captar la atención del alumno. Se dirige a la emotividad y es gratificante.
- ❖ **Lúdico o expresivo:** el alumno lo utiliza como medio de expresión a través del manejo de los elementos expresivos y de conocimiento, al necesitar un estudio previo para la confección del guion.
- ❖ **Modelizador:** presenta un modelo que el alumno debe imitar. debe adoptar el punto de vista del espectador y colocarse en su lugar. **Bravo Ramos(1986)** .

#### **1.4.4 La subtitulación de los videos**

El subtulado se puede definir como una práctica lingüística que consiste en ofrecer, generalmente en la parte inferior de la pantalla, un texto escrito que traduce los diálogos de los actores, así como de aquellos elementos discursivos que forman parte de la fotografía.

El subtulado se caracteriza por una serie de limitaciones mediales que le son propias y que el estudiante ha de conocer con el fin de llevar a buen puerto de transferencia lingüística de un idioma a otro.

Todo programa audiovisual se articula, pues, en torno a tres componentes principales: la palabra oral, la imagen y los subtítulos, la integración de estos 3 componentes, junto con la capacidad de lectura del espectador, determinan las características básicas de esta práctica traductora. **(Nieves, 2004:138).**

Para los alumnos se trata de una tarea motivadora por su naturaleza práctica, que imita una actividad profesional dentro de un entorno multimedia y familiar.

#### **1.4.5 Ventajas de la subtitulación de los videos educativos**

- ✓ Es una buena herramienta de aprendizaje ya sea de idiomas.
- ✓ Expande el posible público del video al incluir a personas con déficit auditivo.
- ✓ Es más rápida y permite que los contenidos estén disponible antes.
- ✓ Es una buena herramienta de aprendizaje ya sea de idiomas.
- ✓ Expande el posible público del video al incluir a personas con déficit auditivo.
- ✓ Es más rápida y permite que los contenidos estén disponible antes.

**(Diaz Cintas,2008:92)**

#### **1.4.6 Ventajas de los videos educativos subtitulados**

A continuación se mencionan las siguientes ventajas de los videos educativos subtitulados.

- ✓ Pueden ser utilizados por un importante grupo de alumnos al mismo tiempo.

- ✓ Son más entretenidos para los alumnos.
- ✓ Permiten la comunicación, expresión y creatividad del grup

#### 1.4.7 Importancia de los videos educativos subtitulados

Los videos educativos subtitulados poseen gran importancia como medio didáctico principalmente en la edad escolar, esta proporciona la comunicación entre los niños y las personas que los rodean, esto les motiva a imitar, a ampliar su vocabulario y usar sus manos para tomar sus apuntes respectivos, la educadora, maestra o ejecutora es la encargada de presentar los videos educativos seleccionados proporcionando un desarrollo emocional positivo. *“Los videos educativos subtitulados pueden ser utilizados por los profesores para desarrollar un excelente medio para facilitar el desarrollo de la escritura y para modelar conductas adecuadas frente a diversas situaciones: así el niño observa el video, lo disfruta, participa, se comunica y a la vez que interioriza valores, desarrolla su lenguaje, incrementa su vocabulario desarrolla su creatividad y mejora su autoestima “.* **Gonzales Bermúdez (1983)**

#### 1.4.8 Etapas de los videos educativos subtitulados

Para la determinación de los videos educativos subtitulados hay que concebir las etapas de selección, aplicación y evaluación, que explicaremos a continuación:

- a) **SELECCIÓN: los materiales educativos dejan de ser materiales auxiliares para convertirse en herramientas claves del desarrollo de proceso de enseñanza-aprendizaje.** Etapa en la que la investigadora selecciona los videos con la finalidad de incentivar y desarrollar capacidades del idioma inglés, a través de la planificación cada uno con sus instrumentos de evaluación.
- Se selecciona los videos basados en el idioma inglés
  - Se formula las preguntas por cada video.
  - Previsión de instrumentos de evaluación, donde se medirá el logro de desarrollo de la escritura.
  - Planificar las sesiones de clase en el tiempo establecido.

Los videos seleccionados son los siguientes:

➤ **The abc**

The “A-b-c” es un video consiste en enseñar las letras del abecedario de forma interactiva y dinamica a los niños , cada letra que se va mostrando contiene su respectiva pronuciación en el idioma ingles. Es aqui donde van conociendo las letras de un nuevo idioma para desarrollar una escritura. . **A.J Jenkins(2010)**



➤ **My name**

En este video educativo tratamos de plasmar la escritura de las letras del abecedario en el idioma ingles. Como también comprende de mucha participación y preguntas durante el desarrollo de la clase. **Ajarm Pern(2012)**

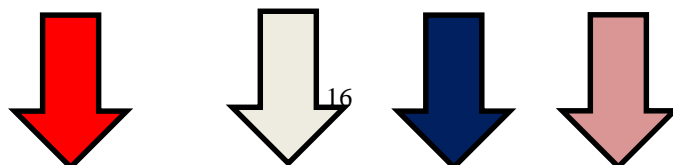
DIANA



di-ai-ei-en-ei

➤ **The colours**

Este video educativo dio a conocer los colores básicos como también escribirlos correctamente en el idioma inglés. . Autor: **dream english for kids(2012)**





red

white

blue

pink

➤ **Classroom Objects**

Este video educativo subtulado consistió en mostrar los principales objetos que se usó dentro del salón de clase, así también la correcta escritura del idioma inglés. Autor: **kids rhyme school (2012)**



eraser



notebook

➤ **The family**

Este video educativo subtulado consistió en presentar los principales miembros de la familia con su correcta escritura en el idioma inglés. Autor: **Busy Beavers (2012)**



grandfather



grandmother

➤ **The pronouns**

Este video consistió en dar a conocer los pronombres personales que existen en el idioma inglés con su correcta escritura. autor: **Busy Beavers (2012)**

➤ **The verb “to be”**

En este video educativo dimos el paso a la gramática del idioma inglés, así logrando construir oraciones cortas autor: **Busy Beavers (2012)**

➤ **Afirmatives and negatives sentences**

En este video educativo escribimos oraciones cortas de afirmación y negación en el idioma inglés. autor: **Busy Beavers (2012)**

➤ **Action verbs**

En este video educativo muestra imágenes de acciones con su correcta escritura del idioma inglés. autor: **Busy Beavers (2012)**

➤ **Interrogatives sentences**

Este video educativo consistió en escribir preguntas en el idioma inglés de acuerdo a la imagen que se no iba mostrando. autor: **Busy Beavers (2012)**

**b) APLICACIÓN:**

Etapa en la que se ejecuta los videos educativos subtítulos, seleccionados para desarrollar la escritura de los estudiantes.

- Se aplica el video a través de las sesiones de clase.
- Promover la participación de los alumnos en la presentación del video.

- c) **EVALUACIÓN:** Etapa en la que se analiza los resultados para determinar la influencia de los videos educativos subtítulos en la escritura del idioma inglés de los estudiantes.
- Revisión de las fichas resueltas de la escritura del idioma inglés.
  - Se evalúa el desarrollo de la escritura de los alumnos.
  - Determinar el nivel de influencia en la escritura del idioma inglés.

## 1.5 La Escritura

### 1.5.1 Origen de la escritura

Se inició en la Mesopotamia de los Sumerios hace más de 3000 años a. C. Principalmente surgió por la necesidad de almacenar documentos, para recordar cierta información, etc. No comenzó con el fin de entretener a la gente con una novela, sino para llevar una buena contabilidad en el templo. Al principio la escritura surgió con dibujos, por la forma del objeto que querían nombrar, y poco a poco se fue transformando en letras. Por la agricultura y ganadería se fue fomentando la escritura, porque tenían que contabilizar la riqueza, y cada vez necesitaban hacerlo más rápido, porque la población iba creciendo. El lenguaje escrito que se utilizó al principio se llamó pictogramas. Se utilizaban signos sencillos para identificar lo que se quería representar. Estos signos no permitían expresar por tanto otras cosas como los sentimientos, ideas, **(Pozo, 2006:78)**.

Fueron evolucionando lentamente para por fin poder expresar cosas para la sociedad ya eran necesarias. Empezaron combinando sílabas 200 años después, los dibujos fueron pasando a esquemas y así se fueron facilitando los documentos. Los encargados de realizar todo este tipo de documentos eran los llamados escribas que se encontraban en los templos o palacios. Se empezó rayando la arcilla con un palito, seguido el palito pasó a emplearse de costado tocando oblicuamente el barro y levantándolo cuando fuera necesario, a este sistema lo denominan escritura cuneiforme. A esto se le añadía la lectura, primeramente empezó a leerse en vertical de arriba abajo, y después

ya se pasó a escribir en horizontal, aunque se siguiese eyendo verticalmente, **(Pozo, 2006:78)**.

### **1.5.2 Definición de la escritura**

Es un sistema de representación gráfica de una lengua por medio de signos grabados o dibujados sobre un soporte, que permite expresar tus emociones, sentimientos, pensamientos, deseos y tristezas. Te abre las puertas para poder comprender y entender a nuestros semejantes. No podría existir la ciencia sin la escritura. Permite explicar la práctica y dejarla para que otro lector en otro momento pueda leer e interpretar de otra manera distinta. Por otro lado, la escritura también ha permitido la educación. Es imposible la enseñanza sin la escritura porque permite instruir a mucha gente y a lo largo del tiempo. Es más, cuando uno aprende a leer y a escribir no solo domina los contenidos sino el instrumento básico para adquirirlo, aprender a aprender, **(Pozo, 2006:78)**. Para Vigotsky (1984) cuando se escribe, el sujeto se ha de representar contexto de comunicación y el destinatario sin que estos estén presentes, puesto que la comunicación no se establece. Hasta el momento que el texto llegue al lector. Por lo tanto, el proceso de planificación de la escritura se interioriza. La escritura es la representación gráfica de nuestro lenguaje. La escritura surge en el niño a través de la imitación y la motivación por comunicarse de otra forma que no sea oral, escribir su nombre o hacer que escriban es un paso más en su evolución. La copia de letras mayúsculas o de imprenta, es una actividad que la mayoría de los niños hacen intuitivamente, es relativamente sencillo escribir con mayúsculas, son palos y curvas que se pueden reproducir sin ninguna dificultad por que no están enlazados. La mayoría de los preescolares juegan con letras y son capaces de reproducirlas. **(Pozo, 2006:78)**.

### **1.5.3 La escritura en el idioma inglés**

La escritura en el idioma inglés es muy importante dentro de los contextos sociales, profesionales y académicos. La comunicación

escrita entre personas puede ser de muchos tipos y todo ellos forman parte de la lengua escrita. **Pincas(1982-78).**

Por consiguiente, los objetivos de la escritura son muchos, los contextos en los que se utiliza pueden llegar a ser más o menos complicados , y los motivos y necesidades para aprender a escribir presentan una gran diversidad. **Hyland( 2002)**

Para algunos estudiantes puede no existir una razón importante o básica para aprender a escribir en una segunda lengua ya que no es muy probable que se vean involucrados en actividades sociales que necesiten de dicha destreza.

Por otro lado , ante la demanda de cursos centrados en necesidades concretas de comunicación dentro de ámbitos profesionales , sobre todo, en ingles como lengua internacional, la importancia de escribir de forma eficaz juega un papel fundamental **kyndelan Echevarria(2001)**

**Según Kindelan Echevarria (2001:164)** la escritura es “una herramienta esencial de la comunicación” tanto en el mundo académico como en el profesional. La competencia comunicativa a la hora de escribir un documento en el ámbito profesional ha de ser extrema ya que cualquier documento escrito representa la tarjeta de visita de cualquier compañía en el mundo exterior.

Dentro de la escritura del inglés de especialidad, cada estudiante necesita escribir para dirigirse a un determinado tipo d lector , y necesita redactar tipos distintos de texto . Aunque para todos es importante desarrollar una habilidad en general para planificar y componer cualquier tipo de texto escrito, esa formación general no les ayudaría a enfrentarse a las demandas y obstáculos que les plantea la escritura en inglés en sus respectivos ámbitos de actuación. Por tanto, hay que presentar la destreza de la escritura dentro de una actividad profesional o académica relevante para el alumno.

#### **1.5.4 La importancia de aprender a escribir en el idioma inglés.**

¿Por dónde empezar? un idioma nuevo, siempre surgen dudas

La escritura es una de las destrezas más difíciles cuando empiezas a aprender un idioma extranjero. De hecho, a la mayoría de los nativos les cuesta escribir sin errores y expresarse de una manera adecuada por las características que tiene Writing (escribir), es más complicado enseñárselo a nuestros alumnos, no se puede usar el lenguaje verbal, ni ayudarles con los gestos (como en el caso de Speaking (habla). Entonces, ¿por qué el writing es bueno y útil a la hora de aprender inglés? Es importante porque a la hora de escribir las manos se añaden a los ojos y al oído, es buena ayuda a la hora de fijar las palabras nuevas y enriquecer vocabulario. Si hablamos de los niños de primaria, es imprescindible mencionar que para ellos es una opción más de poder elegir, no solo copiar sin sentido. Los niños quieren poder decidir, aunque las actividades que les propongamos tienen que ser guiadas, en ningún momento es aconsejable dejar a los alumnos hacer el trabajo sin ningún tipo de ayuda o explicación. **Siguán, M. y Mackey, William F. (1986:24).**

***Se mencionará algunas estrategias para que los niños puedan escribir bien y la vez sea divertido y no tan pesado para ellos.***

- Match pictures with a text (para los estudiantes más pequeños es importante la memoria visual, la relación del texto con un objeto real o una imagen).
- Organise and copy (rellenar huecos).
- Creation of dictionary (es una manera divertida de que se organicen y aprendan un vocabulario nuevo: apuntar en una libreta palabras nuevas).
- Dictation (es aconsejable elegir temas relacionados con su edad y que el dictado no sea largo). **Siguán, M. y Mackey, William F. (1986:38)**

Uno de los errores más comunes es que los profesores se empeñan en corregir los errores palabra por palabra cuando lo que realmente

importa motivar a los alumnos, no hacer un mundo de errores. No se trata de no corregirles pero hay que minimizar los errores, no darles tanta importancia, porque fracasando se aprende. Hay que fijarse más en el contenido que en la forma.

El contenido debe trabajarse antes de la tarea propuesta. Estas actividades se llaman “pre-writing activities”. Consisten en hablar del tema propuesto en clase, dar a los alumnos ideas para que tengan un punto de referencia.

### **1.5.5 Funciones de la escritura**

Se identifican las siguientes:

- ❖ Sirve de instrumento de interrelación social al servir como el medio por el cual se comunica el hombre con los demás a través del tiempo y del espacio.
- ❖ Sirve como forma de expresión, es decir, como camino para dar salida a una necesidad interna, personal de manifestar, de expresar por ese medio todo aquello que se siente en el yo interno y que no puede expresarse oralmente, bien por temor o por timidez.
- ❖ Sirve como herramienta del Arte y de la Ciencia, las cuales han puesto a través de la página escrita las grandes creaciones artísticas, literarias y científicas, realizadas por el hombre y la mujer como un aporte al conocimiento. A la escuela desde hace tiempo se le ha encargado de enseñar ese proceso, de allí que: Cada alumno tiene su letra: ligada, separada, inclinada, vertical, gruesa, fina, grande, chica, pero nada impide que ella sea clara; que se pueda leer y no obligue a descifrar; que sea limpia, y que quien escriba sea poseedor de una mano escribiente ágil.

Pero pensar en la palabra escrita, como una posibilidad de expresión humana y no como un simple instrumento de homogeneización del discurso, implica un replanteamiento de la institución escolar y de las situaciones que implícita o explícitamente ofrece a sus lectores y no como una simple

muestra caligráfica según los rasgos psicológicos del estudiante, **Reyes(1998: 141)**.

### **1.5.6 ETAPAS DE LA ESCRITURA.**

#### **a) Planificación de la escritura**

La planificación de la escritura es el momento en el que se dialoga con los niños para pensar y organizar las ideas que se quieren expresar.

*La planificación consiste en establecer el plan que guiará la producción textual.* (Serrano, Peña, Aguirre y Figueroa ,2002:42).

Antes de escribir un texto es necesario tomar en cuenta las siguientes interrogantes ¿Sobre qué vamos a escribir?, ¿Que sabemos sobre el tema?, ¿Para qué escribir?, **Serrano, Peña, Aguirre y Figueroa (2002:23)**

Los niños deben escribir correctamente las letras en inglés haciendo uso del abecedario, para así empezar a planificar la correcta escritura del idioma inglés.

Es aquí en este proceso donde ellos aprenderán a deletrear en el idioma inglés, reconocer imágenes y crear ideas para comenzar la escritura.

#### **b) Textualización.**

Es la prueba en práctica de las ideas que se han organizado en la fase de planificación, con el fin de producir oraciones coherentes y con sentido.

La textualización “es una operación constituida por múltiples exigencias: poner en palabras las ideas, exigencias ortográficas, léxicas, morfológicas, sintácticas y semánticas.

Representa una fase fundamental dentro del proceso de escritura, para que se lleve a cabo con efectividad se debe haber “planificado”, es decir ordenar las ideas que se pretende para plasmar.



### 1.5.7 Características de la escritura:

- **La coherencia:** Se define como la estructura de los significados subyacentes de un texto. Para darle coherencia a un texto, hay que darle estabilidad. Para esto, es necesario organizar los conceptos y las relaciones de tal forma que el lector pueda interpretarlos adecuadamente. Si esta organización no es ordenada, nuestro texto resultará incoherente y será muy difícil que el lector lo entienda.
- **La cohesión:** Se refiere al orden gramatical que subyace dentro de un texto. Tiene que ver con los elementos lingüísticos que ayudan a mantener la coherencia del texto. Entre otros recursos, para darle cohesión a un texto es necesario utilizar de forma adecuada, pronombres (este, esa, él, ella, etc.) y conjunciones (y, o, pero, etc.).
- **La progresión temática:** Es el conjunto de estrategias textuales que permiten que un texto avance. El progreso de la información de un texto supone que ciertos datos se dan como asimilados y nuevos datos se introducen. En otras palabras, la progresión temática involucra el paso de un tema a otro. Al revisar el texto, es necesario asegurarse que el contenido progrese. Un error que muchas personas cometen es detenerse en el mismo tema a lo largo del texto y repetir lo mismo con palabras distintas, lo cual hace el texto aburrido para el lector. **Navarro Pablo(2002:63)**

## 2 Antecedentes.

Se ha revisado las investigaciones realizadas en las Universidades e Institutos pedagógicos de la región de Huánuco, a nivel regional, nacional e internacional y se ha encontrado como antecedentes al presente trabajo de investigación, como son:

#### ❖ NIVEL LOCAL O REGIONAL

VICTORIO GARCÍA MARIBEL (2008), presenta la tesis “la textualización con siluetas en el aprendizaje de la escritura “en la Universidad de Huánuco para optar el título profesional de Licenciada en Educación Básica Inicial y Primaria .Llegando a las siguientes conclusiones.

- ✓ Se ha comprobado la influencia significativa de la Textualización con Siluetas, como estrategias para lograr el aprendizaje de la escritura, ya que los resultados consolidados en el cuadro N° 06, nos señalan que hubo incremento del 63.6% entre el pre y post test tomado, donde los niños al experimentar con la estrategia de la Textualización con siluetas, han logrado en un 86.1% aprender a leer y escribir (palabras, frases y oraciones cortas).
- ✓ Al iniciar el presente estudio se aplicó un pre test al grupo control, como experimental, cuyos resultados nos señalan que hubo un nivel “Bajo” en la escritura, ya que solo el 22.9%, en el grupo control el 19.9% en el grupo experimental presentaban habilidades de la escritura. Al concluir el trabajo de investigación, el 86.1% del grupo experimental demostraron un nivel alto en la escritura, tal como se demuestra en el cuadro N°05.

Que a partir de la Textualización con siluetas, los niños de 5 años de la I.E.I .N°005 “La quinta “, lograron el aprendizaje de la lecto- escritura.

#### ❖ NIVEL NACIONAL

CASTRO CALDAS GEONA y ALCANTARA ASCENCIO MARTHA en el año (2008), presentan la tesis “los textos literarios para el desarrollo de la escritura” en el Instituto Pedagógico Privado San Juan Pablo II para optar el grado de profesor en Educación Básica Inicial llegando a las siguientes conclusiones:

La escritura es un medio de comunicación que el hombre ha creado para, perennizar sus obras y transmitir sus conocimientos a las generaciones, superando el tiempo y el espacio.

- ✓ El aprendizaje es la lectura y escritura en los niños debe ir acompañado de aspectos afectivos y emocionales que estimulan la práctica.
- ✓ Aprender a leer y escribir es una de las conquistas más apreciadas por los seres humanos, pues permite el acceso a la cultura, al conocimiento del mundo desconocidos y a un futuro mejor.

#### ❖ **NIVEL INTERNACIONAL**

LA CRUZ YOMARDY LIZBETH (2010), presenta la tesis “videos con textos audiovisuales interlingüísticos y las competencias receptivas en el idioma inglés” en la universidad central de Venezuela para optar el título magíster en Educación.

- ✓ Se obtiene primeramente como conclusión, que el análisis de los datos obtenidos en el cuestionario permitió caracterizar el contexto situacional de los estudiantes del 4to Año de Educación Media General, del distrito escolar N°5 del estado Miranda. Se obtuvo información en relación con la importancia que le dan ellos al inglés, intereses con respecto a las competencias receptivas del idioma inglés, preferencias, posibles estrategias y recursos utilizados por los estudiantes para desarrollar las competencias.
- ✓ De igual manera, los resultados estadísticos y las observaciones cualitativas de esta investigación indican que la estrategia instruccional mediada por los videos acompañados de los textos audiovisuales interlingüísticos seleccionada para desarrollar las competencias lingüísticas receptivas en los estudiantes, fue la más adecuada para satisfacer la necesidad instruccional planteada.
- ✓ La experiencia en el aula y el diario de campo de esta investigación, permitieron afirmar: que el video es un medio instruccional que se encuentra al alcance tanto de profesores como de los estudiantes del distrito N° 5 del Estado de Miranda y que a pesar de que este tipo de estrategia instruccional posee posibilidades aún poco explotadas, estas facilitan la práctica auditiva y de lectura. Además, presenta en su globalidad la situación comunicativa que comporta información

lingüística, no-lingüística y paralingüística, a través de la visualización de los videos con audio en inglés y la utilización de textos audiovisuales interlingüísticos en el mismo idioma inglés en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

- ✓ Asimismo, las potencialidades didácticas que justifican el uso del vídeo con textos audiovisuales interlingüísticos en la enseñanza del inglés específicamente en el desarrollo de competencias lingüísticas receptivas, se debe a que estos a su vez añaden variedad y entretenimiento a la clase, proporcionando un contexto claro en el que se puede presentar y practicar aspectos de la lectura, escuchar, pronunciación, vocabulario, estructuras, funciones y contenidos.

### 3 Definición de términos básicos.

- **Videos educativos subtítulos:** El vídeo es uno de los medios didácticos que, adecuadamente empleado, sirve para facilitar a los profesores la transmisión de conocimientos y a los alumnos la asimilación de éstos, con la ayuda de la subtitulación los niños irán comprendiendo y a la vez observando la correcta escritura de cada palabra.
- **Selección del video:** Viene a ser la elección de los videos que va ser visualizado por los estudiantes para el desarrollo de la escritura.
- **Aplicación del video:** Viene a ser la ejecución de los videos educativos subtítulos elaborado con todos los instrumentos previstos para lograr el objetivo propuesto en los alumnos. Es un proceso lo cual determina hasta qué punto fueron logrados los objetivos.
- **Escritura del idioma inglés:** es una de las cuatro habilidades lingüísticas fundamentales en el aprendizaje de un idioma extranjero.
- **Planificación:** Es el proceso que permite estructurar y programar lo que se quiere escribir.
- **Textualización:** Es un proceso de la escritura en el cual ya se tiene claro las ideas que se va a escribir.

### 4 Hipótesis y variables

#### **4.1 Hipótesis**

Los Videos educativos subtítulos desarrollan la escritura del idioma inglés en los alumnos del 6º primaria de la I.E. “32004 SAN PEDRO”, Huánuco – 2015.

#### **4.2 Definición de Variables**

##### **4.2.1 Variable independiente**

###### **Videos educativos subtítulos**

Constituye en un conjunto de videos con la finalidad de incentivar y desarrollar la escritura de la lengua inglesa, los videos se desarrollaran a través de sesiones de aprendizaje; cada uno con sus instrumentos de evaluación.

##### **4.2.2 Variable dependiente**

###### **La escritura del idioma inglés**

Es un proceso complejo basado en producir palabras en el idioma inglés, cuya finalidad es la producción de oraciones. Y la comprensión del inglés para los alumnos de la I.E “32004 SAN PEDRO”.

##### **4.2.3 Variable interviniente**

Entre éstas consideramos a aquellas que de alguna u otra forma, sobre todo implícitamente, han intervenido (o hemos creído que han intervenido, pues es difícil rastrearlas exactamente dentro de la investigación):

###### **✓ La inasistencia de los alumnos :**

Porque cuando los alumnos no asistían a clases era poco difícil que pudieran entender la secuencia de las actividades realizadas, dando lugar a la pérdida del tema y por ende generaba desorientación en cuanto a la actividad propuesta. alumno.

### 4.3 Operacionalización de variables

| VARIABLE                                      | DIMENSION      | INDICADORES  | INSTRUMENTOS                   |
|---|----------------|--|--------------------------------|
| <b>VI.</b><br>(Videos educativos subtítulos)  | Selección      | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Seleccionar los videos educativos subtítulos</li> <li>✓ Realizar preguntas sobre la redacción para cada oración .</li> <li>✓ Elaborar instrumentos de evaluación, donde se miden el desarrollo de la escritura del idioma inglés.</li> </ul>  | Sesiones de aprendizaje        |
|   | Aplicación     | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aplicar los videos educativos subtítulos a través de sesiones de clases.</li> <li>✓ Promover la participación de los niños en la visualización del video.</li> </ul>  |                                |
|   | Evaluación     | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Revisión de las fichas resueltas de la escritura del idioma inglés.</li> <li>✓ Evaluamos el desarrollo de la escritura del idioma inglés</li> <li>✓ Determinar el nivel de desarrollo en la escritura</li> </ul>  |                                |
| <b>VD</b><br>(La escritura del idioma inglés) | Planificación  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Escribe " The Abc" cuando lo escucha.</li> <li>✓ Deletrea "The name" haciendo uso del abecedario.</li> <li>✓ Escribe "The colours" cuando observa las imágenes que muestra la docente.</li> <li>✓ Escribe "The objects in the classroom" cuando la profesora las menciona.</li> <li>✓ Escribe "The family" cuando observa una fotografía</li> </ul>   | Ficha de Aplicación            |
|   | Textualización | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Diferencia los pronombres personales observando las imágenes.</li> <li>✓ Usa el verbo " TO B E " para las oraciones incompletas, dando un sentido a la oración.</li> <li>✓ Escribe el verbo "TO BE "para formar oraciones interrogativas y negativas.</li> <li>✓ Escribe " Action Verbs" para formar oraciones.</li> <li>✓ Escribe oraciones interrogativas usando el verbo "TO BE".</li> </ul> | Prueba de Pre Test y Post Test |

## **CAPÍTULO II**

### **MATERIALES Y MÉTODOS**

#### **2.1 Método y Diseño**

##### **2.1.1 Método de investigación**

El método que se usó en esta investigación es el experimental. “Consiste en organizar deliberadamente condiciones, de acuerdo con un plan previo, con el fin de investigar las posibles relaciones causa-efecto exponiendo a uno o más grupos experimentales a la acción de una variable experimental y contrastando sus resultados con grupos de control comparación”, (Sánchez y Reyes: 2002-43).

Este trabajo de investigación es de método experimental porque nos permitió manipular nuestras variables en este caso los videos educativos subtitulados para desarrollar la escritura del idioma inglés para contrastar los resultados con el grupo control de los estudiantes del 6º primaria de la Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”.

##### **2.1.2 Diseño de la investigación**

Según Sánchez: el diseño es cuasi experimental porque se emplea en situaciones en las cuales es difícil o casi imposible el control experimental riguroso. La tesista no puede realizar el control total sobre las condiciones experimentales, ni tiene

capacidad de seleccionar o asignar aleatoriamente los sujetos a los grupos de estudio, (2002:100).

Su esquema es el siguiente:

Ge: O1-----x----- O2

Gc: O3----- O4

GE: Grupo experimental

GC: Grupo control

O1: Evaluación del Pre-test del grupo experimental.

O2: Post evaluación del grupo experimental después de la Aplicación.

O3: Evaluación del Pre test del grupo control

O4: Post evaluación del grupo control después de la aplicación

X: La aplicación de los videos educativos subtítulos

## **2.2 Tipo y Nivel de Investigación**

### **2.2.1 Tipo de investigación**

El tipo de investigación que se usó en este trabajo es la Investigación aplicada lo cual “Se caracteriza por su interés en la aplicación de los conocimientos teóricos a determinada situación concreta y las consecuencias que de ella se deriven.

La investigación aplicada busca conocer, para hacer, para actuar, para construir, para modificar; le preocupa la aplicación inmediata sobre una realidad circunstancial antes que el desarrollo de un conocimiento de valor universal”, (Sánchez y Reyes, 2002:18).

El presente trabajo de investigación es de tipo aplicada ya que se aplicaron los videos educativos subtítulos al grupo experimental para desarrollar la escritura del idioma inglés en los niños de la I.E. “32004 SAN PEDRO”.

### **2.2.2 Nivel de Investigación**



El nivel de investigación que se usó en este trabajo de investigación es el nivel experimental “experimento que permita demostrar presupuestos e hipótesis explicativas; se trabaja en una relación causa-efecto por lo cual requiere la aplicación del método experimental”, **Sánchez y Reyes(2002: 24)**.

El presente trabajo de investigación de nivel experimental porque ha permitido la influencia de los videos educativos subtítulos en la escritura del idioma inglés en los niños de la I.E. 32004 SAN PEDRO - Huánuco.

### 2.3 Población y Muestra

#### 2.3.1 Población.

La población de estudio fue conformada por 95 estudiantes del sexto grado de la Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”, Huánuco-2014. Se distribuye de la siguiente manera:

#### CUADRO N° 01

**Distribución de la Población de Estudio de los estudiantes de sexto grado del nivel Primaria de la Institución Educativa “32004 SAN PEDRO”, Huánuco – 2014.**

| GRADO / SECCIÓN | SEXO |       |    |       | TOTAL |      |
|-----------------|------|-------|----|-------|-------|------|
|                 | V    | %     | M  | %     | Fi    | %    |
| 6° “A”          | 11   | 36.6% | 19 | 63.3% | 30    | 100% |
| 6° “B”          | 12   | 63.1% | 7  | 36.8% | 19    | 100% |
| 6° “C”          | 10   | 40%   | 15 | 60%   | 25    | 100% |
| 6° “D”          | 16   | 48.4% | 17 | 51.5  | 33    | 100% |

**Fuente: Nómina de matrícula, 2014**

**Elaboración: La Tesista**

#### 2.3.2 Muestra

La muestra, estuvo compuesta del 6to “A” por 30 alumnos y del 6to “C” por 25 alumnos que hacen un total de 55 alumnos de la

Institución Educativa N°32004 “San Pedro”-Huánuco, quienes han sido elegidos por el método no probabilístico, en forma intencionada: en este tipo de muestreo parte de quien selecciona la muestra lo que busca es que esta sea representativa de la población de donde es extraída. Lo importante es que dicha representatividad se da en base a una opinión o intención particular de quien selecciona la muestra **(Sánchez & Reyes 2002:131)** por tanto estuvo conformado por los alumnos del 5º grado de Educación Primaria, sección “C”; que conformaron el grupo experimental y la sección “A”, que conformaron el grupo control. Se distribuye de la siguiente manera:

**CUADRO N° 02**  
**DISTRIBUCIÓN DE LA MUESTRA DE ESTUDIO LOS ESTUDIANTES DEL SEXTO GRADO “C” Y “A” DE NIVEL PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA “32004 SAN PEDRO”, HUÁNUCO**

| GRUPO/SECCIÓN | SEXO |       |    |       | TOTAL |      |
|---------------|------|-------|----|-------|-------|------|
|               | V    | %     | M  | %     | fi    | %    |
| G.E.: 6° “A”  | 11   | 36.6% | 19 | 63.3% | 30    | 100% |
| G.C.: 6° “C”  | 10   | 40%   | 15 | 60%   | 25    | 100% |

*Fuente: Nómina de matrícula, 2015*

*Elaboración: La Tesista.*

## 2.4 Técnicas e Instrumentos de investigación

### 2.4.1 Para la Recolección de los datos

Para la recolección de datos se utilizará las siguientes técnicas e instrumentos de investigación:

| PROCEDIMIENTOS                        | TÉCNICAS | INSTRUMENTOS   |
|---------------------------------------|----------|--|
| RECOLECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE (DATOS) | Fichaje  | Fichas bibliográficas<br>Fichas textuales                                    |
|                                       | Encuesta | Cuestionario<br>Prueba de entrada (pre test)<br>Prueba de salida (post test) |

**a) fichaje:** Es una técnica que permite recoger información teórica y conceptual en relación a ambas variables, a través de los instrumentos: fichas textuales y bibliográficas.

- **Fichas bibliográficas;** es una ficha pequeña, destinada a anotar meramente los datos de un libro o artículo. Estas fichas se hacen para todos los libros o artículos que eventualmente pueden ser útiles a nuestra investigación, no sólo para los que se han encontrado físicamente o leído.
- **Fichas textuales;** son aquellas fichas mediante las cuales recopilan información escrita en forma textual, es decir, sin alterar el contenido, sea resumiendo o ampliando datos respecto al texto original consultado.

**b) La encuesta:** es una técnica que consiste en la búsqueda sistemática y ordenada de información sobre las variables que intervienen en una investigación, y esto sobre una población o muestra determinada. Para ello el investigador pregunta a un grupo determinado sobre datos que desea

conocer, y posteriormente reunir los datos individuales. Cuenta con los siguientes instrumentos.

- Cuestionario; es un instrumento de investigación que consiste en un una serie de preguntas que deben estar redactadas de forma coherente, y organizadas, secuenciadas y estructuradas de acuerdo con una determinada planificación, con el fin de que sus respuestas nos puedan ofrecer toda la información que se precisa.
- Prueba de entrada (Pre-test); instrumento que permite conocer si los alumnos vienen con los conocimientos previos requeridos para poder seguir y entender su curso. Los resultados son usados como información importante para posibles cambios y ajustes pertinentes.
- Prueba de salida(Post –test) ; instrumento que nos permite precisar el nivel de influencia de la estrategia, programa, método que se aplicó ha determinado grupo en un tiempo establecido o planificado.

#### **2.4.2 Para la presentación de los resultados**

Para la presentación de los resultados se utilizará las siguientes técnicas en instrumentos de investigación.

| <b>PROCEDIMIENTOS</b>                                       | <b>TÉCNICAS</b>          | <b>INSTRUMENTOS</b>                              |
|---|--------------------------|--|
| <b>INTERPRETACIÓN DE DATOS Y RESULTADOS EXPERIMENTACIÓN</b> | Programación de sesiones | Sesiones de aprendizaje<br>(Ficha de aplicación) |

a) **Programación de sesiones:** Es una técnica que permite la previsión, selección y organización de actividades pedagógicas que garantice un trabajo sistemático en el aula para generar experiencias de aprendizaje y enseñanzas pertinentes.

- **Sesiones de aprendizaje;** constituye un conjunto de situaciones que cada docente diseña y organiza con secuencia lógica para desarrollar los aprendizajes esperados propuestos en la unidad didáctica.

### 2.4.3 Para el análisis de datos e interpretación de los resultados

| PROCEDIMIENTOS                     | TÉCNICAS                | INSTRUMENTOS                         |
|------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| ANÁLISIS E INTERPRETACION DE DATOS | Estadística Descriptiva | media aritmética, grafico de barras. |

La información recopilada se procesó a través del análisis de la estadística descriptiva (cuadros de distribución e frecuencias y la media aritmética) y la representación gráfica de barras a fin de integrar de manera clara el comportamiento de los resultados antes y después de la aplicación de los videos educativos subtítulos de los alumnos que conforman nuestra muestra . Este procedimiento estadístico nos permitio determinar la diferencia entre los grupos (control y experimental) tanto al inicio de la investigación como al final de la misma y comparar así los resultados.

**La estadística descriptiva:** Es una gran parte de la estadística que se dedica a recolectar, ordenar, analizar y representar un conjunto de datos, con el fin de describir apropiadamente las características de este.

- **La media aritmética:** Es la representación gráfica de barras a fin de interpretar de manera clara comportamientos de los resultados antes y después de la aplicación.

## **CAPÍTULO III**

### **RESULTADOS**

#### **3.1 TRATAMIENTO ESTADÍSTICO E INTERPRETACIÓN**

##### **3.1.1 RESULTADOS DEL PRE TEST.**

En esta parte del trabajo de investigación presentamos los resultados de la investigación debidamente sistematizados y detallados en cuadros estadísticos, lo cual se consideró 10 indicadores con la finalidad de medir el objetivo ya establecido en la investigación.

##### **a) Referencia**

Los resultados fueron obtenidos de los alumnos de la I.E San Pedro N° 32004 del 6° grado nivel primaria, donde se tomó como grupo experimental al 6° (C) y como grupo Control al 6° (A) conformado por 30 alumnos y nuestro Grupo Experimental que lo conformaron 25 alumnos. En esta investigación se trabajó en base a 10 sesiones y los resultados se obtuvieron haciendo uso del instrumento de la ficha de aplicación, teniendo en cuenta los siguientes indicadores.

- Escribe “The A-B-C” cuando lo escucha.

- Deletrea "The name" haciendo uso del abecedario.
- Escribe "The colours" cuando observa las imágenes que muestra la docente.
- Escribe "The objects in the classroom" cuando la profesora los menciona.
- Escribe "The family" cuando observa una fotografía.
- Diferencia los pronombres personales cuando observa las imágenes
- Usa el verbo "TO BE" para las oraciones para las oraciones incompletas, dando un sentido a la oración.
- Escribe el verbo "To Be" para formar oraciones interrogativas y negativas.
- Escribe "Action Verbs" para formar oraciones.
- Escribe oraciones interrogativas usando el verbo "To Be".

**b) Resultados Obtenidos.**



### CUADRO Nº 03

RESULTADOS DE PRE TEST DE LA APLICACIÓN DE LOS VIDEOS EDUCATIVOS SUBTITULADOS PARA DESARROLLAR LA ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ALUMNOS DEL SEXTO GRADO DE NIVEL PRIMARIA DE LA I.E. 32004 "SAN PEDRO", HUÁNUCO – 2015.

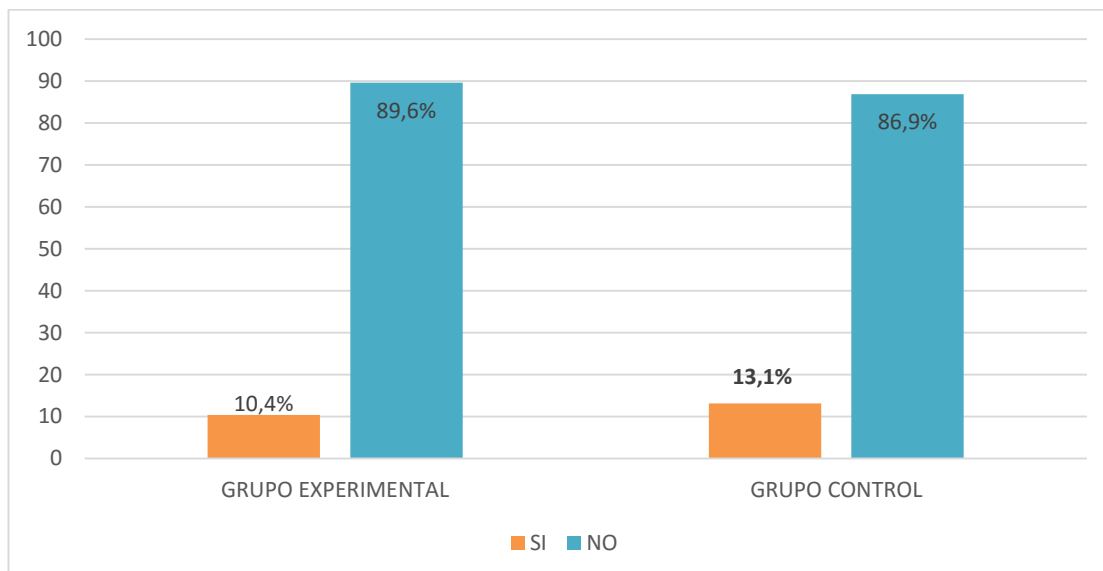
| Nº              | INDICADORES   | PRE TEST           |    |              |      |             |     |               |      |              |      |             |     |
|-----------------|---|--------------------|----|--------------|------|-------------|-----|---------------|------|--------------|------|-------------|-----|
|                 |   | GRUPO EXPERIMENTAL |    |              |      |             |     | GRUPO CONTROL |      |              |      |             |     |
|                 |   | SI                 |    | NO           |      | TOTAL       |     | SI            |      | NO           |      | TOTAL       |     |
|                 |   | fi                 | %  | fi           | %    | fi          | %   | fi            | %    | fi           | %    | fi          | %   |
| 01              | Escribe correctamente las letras del alfabeto cuando lo escucha.                    | 10                 | 40 | 15           | 60   | 25          | 100 | 9             | 30   | 21           | 70   | 30          | 100 |
| 02              | Deletrea "The name" haciendo uso del abecedario.                                    | 7                  | 28 | 18           | 70.2 | 25          | 100 | 7             | 20.8 | 23           | 70.6 | 30          | 100 |
| 03              | Escribe "The colours" cuando observa las imágenes que muestra la docente.           | 2                  | 8  | 23           | 90.2 | 25          | 100 | 3             | 10.2 | 27           | 90   | 30          | 100 |
| 04              | Escribe "The objects in the classroom" cuando la profesora los menciona.            | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 0             | 30   | 30           | 100  | 30          | 100 |
| 05              | Escribe "The family" cuando observa una fotografía.                                 | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 5             | 20   | 25           | 80.3 | 30          | 100 |
| 06              | Diferencia los pronombres personales cuando observa las imágenes.                   | 7                  | 28 | 18           | 70.2 | 25          | 100 | 5             | 20   | 25           | 80.3 | 30          | 100 |
| 07              | Usa el verbo "TO BE" para las oraciones incompletas, dando un sentido a la oración. | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 0             | 0    | 30           | 100  | 30          | 100 |
| 08              | Escribe el verbo "TO BE" para formar oraciones interrogativas y negativas.          | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 0             | 0    | 30           | 100  | 30          | 100 |
| 09              | Escribe "Action verbs" para formar oraciones.                                       | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 0             | 0    | 30           | 100  | 30          | 100 |
| 10              | Escribe oraciones interrogativas usando el verbo "TO BE".                           | 0                  | 0  | 25           | 100  | 25          | 100 | 0             | 0    | 30           | 100  | 30          | 100 |
| <b>PROMEDIO</b> |   | <b>10.4%</b>       |    | <b>89.6%</b> |      | <b>100%</b> |     | <b>13.1%</b>  |      | <b>86,9%</b> |      | <b>100%</b> |     |

*Fuente: Cuadro de pre test*

*Elaboración: Tesista*

## GRÁFICO N° 01

**RESULTADOS DE PRE TEST DE LA APLICACIÓN DE LOS VIDEOS INFANTILES SUBTITULADOS EN LOS ALUMNOS DEL SEXTO GRADO DE NIVEL PRIMARIA DE LA I.E. 32004 “SAN PEDRO”, HUÁNUCO – 2015**



**Fuente:** Cuadro de pre test

**Elaboración:** Tesista

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De acuerdo a los resultados obtenidos del pre test en el cuadro N° 03 y su respectivo gráfico, se puede observar:

#### En el grupo experimental:

- Respecto a la mayor cantidad de estudiantes se ubican en la escala “No” con 89.6%. no han logrado desarrollar la escritura del idioma inglés.
- Respecto a la menor cantidad de estudiantes se ubican en la escala “Si” con 10.4% han logrado desarrollar la escritura del idioma ingles.
- De acuerdo a los resultados obtenidos en el grupo experimental, el mayor porcentaje de estudiantes no lograron desarrollar la escritura del idioma inglés.

### **En el grupo control:**

- Respecto a la mayor cantidad de estudiantes se ubican en la escala "No" con 86,9%. No han logrado desarrollar la escritura del idioma inglés.
- Respecto a la menor cantidad de estudiantes se ubican en la escala "Si" con 13.1 %. Si habían logrado desarrollar la escritura del idioma inglés.
- De acuerdo a los resultados obtenidos en el grupo control, el mayor porcentaje de estudiantes no desarrollan la escritura del idioma inglés.

Si observamos los resultados podemos concluir que la mayoría de los alumnos tanto del grupo experimental como del grupo control no desarrollaron la escritura del idioma inglés, tal como se expresa en los resultados obtenidos.

### **3.1. 2 RESULTADOS DEL POST TEST**

### CUADRO Nº 04

RESULTADOS DE POST TEST DE LA APLICACIÓN DE LOS VIDEOS EDUCATIVOS SUBTITULADOS PARA DESARROLLAR LA ESCRITURA EN LOS ALUMNOS DEL SEXTO GRADO DE NIVEL PRIMARIA DE LA I.E. 32004 "SAN PEDRO", HUÁNUCO – 2015

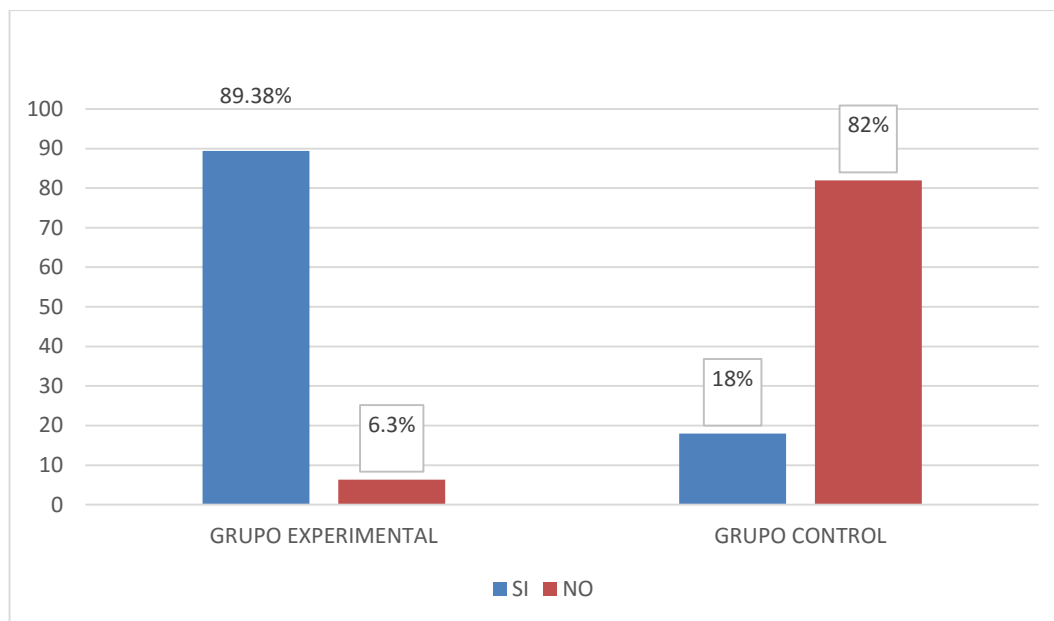
| Nº              | INDICADORES   | POST TEST          |      |             |      |             |     |               |      |            |      |             |     |
|-----------------|---|--------------------|------|-------------|------|-------------|-----|---------------|------|------------|------|-------------|-----|
|                 |   | GRUPO EXPERIMENTAL |      |             |      |             |     | GRUPO CONTROL |      |            |      |             |     |
|                 |   | SI                 |      | NO          |      | TOTAL       |     | SI            |      | NO         |      | TOTAL       |     |
|                 |   | fi                 | %    | fi          | %    | fi          | %   | fi            | %    | fi         | %    | fi          | %   |
| 01              | Escribe correctamente las letras del alfabeto cuando lo escucha.                    | 22                 | 80.8 | 3           | 10.2 | 25          | 100 | 9             | 30   | 21         | 70   | 30          | 100 |
| 02              | Deletrea "The name" haciendo uso del abecedario.                                    | 25                 | 100  | 0           | 0    | 25          | 100 | 8             | 26.7 | 22         | 70.3 | 30          | 100 |
| 03              | Escribe "The colours" cuando observa las imágenes que muestra la docente.           | 25                 | 100  | 0           | 0    | 25          | 100 | 7             | 23   | 23         | 76.7 | 30          | 100 |
| 04              | Escribe "The objects in the classroom" cuando la profesora los menciona.            | 21                 | 80.4 | 4           | 10.6 | 25          | 100 | 5             | 16.7 | 25         | 80.3 | 30          | 100 |
| 05              | . Escribe "The family" cuando observa una fotografía.                               | 24                 | 90.6 | 1           | 4    | 25          | 100 | 10            | 30.3 | 20         | 66.7 | 30          | 100 |
| 06              | Diferencia los pronombres personales cuando observa las imágenes.                   | 24                 | 90.6 | 1           | 4    | 25          | 100 | 10            | 30.3 | 20         | 66,7 | 30          | 100 |
| 07              | Usa el verbo "TO BE" para las oraciones incompletas, dando un sentido a la oración. | 25                 | 100  | 0           | 0    | 25          | 100 | 6             | 20   | 24         | 80   | 30          | 100 |
| 08              | Escribe el verbo "TO BE" para formar oraciones interrogativas y negativas.          | 22                 | 80.8 | 3           | 10.2 | 25          | 100 | 1             | 3    | 29         | 96.7 | 30          | 100 |
| 09              | Escribe "Action verbs" para formar oraciones.                                       | 24                 | 90.6 | 1           | 4    | 25          | 100 | 0             | 0%   | 30         | 100  | 30          | 100 |
| 10              | Escribe oraciones interrogativas usando el verbo "TO BE".                           | 20                 | 80   | 5           | 20   | 25          | 100 | 0             | 0%   | 30         | 100  | 30          | 100 |
| <b>PROMEDIO</b> |   | <b>89.38%</b>      |      | <b>6.3%</b> |      | <b>100%</b> |     | <b>18%</b>    |      | <b>82%</b> |      | <b>100%</b> |     |

**Fuente: Cuadro de post test**

**Elaboración: Tesista**

## GRÁFICO N° 02

RESULTADOS DE POST TEST DE LA APLICACIÓN DE LOS VIDEOS EDUCATIVOS SUBTITULADOS PARA DESARROLLAR LA ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ALUMNOS DEL SEXTO GRADO DE NIVEL PRIMARIA DE LA I.E. 32004 "SAN PEDRO", HUÁNUCO – 2015



**Fuente:** Cuadro de post test  
**Elaboración:** Tesista

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Según los datos obtenidos según a los diez (10) indicadores propuestos en el cuadro N° 4 del Post Test tanto del grupo experimental del 6to (C) y el grupo control del 6to (A) de la I.E N°32004 "San Pedro", Huanuco-2014. Se puede observar:

Que existen ciertas diferencias como vemos en el gráfico N°2 que solo el 89.38% del grupo experimental lograron desarrollar la escritura del idioma inglés a través del uso de los videos educativos subtitulados, eso quiere decir que solo el 6.3% no lograron cumplir con los indicadores propuestos.

En cambio en el grupo control solo el 18% habían logrado desarrollar la escritura del idioma inglés, eso quiere decir que el 82% no lograron con los indicadores propuestos en el desarrollo de la escritura.

### 3.2 CONTRASTACIÓN

Para la contrastación de los resultados se consideraron los porcentajes que indican el desarrollo de la escritura, que expresa la escala “Si” a través del pre y post test. Los resultados fueron :

**CUADRO Nº 05**

#### CUADRO COMPARATIVO DE LOS RESULTADOS DEL PRE Y POST TEST DEL GRUPO EXPERIMENTAL Y GRUPO CONTROL DE LOS ESTUDIANTES DE LA I.E. Nº 32004 “SAN PEDRO”, HUÁNUCO - 2014

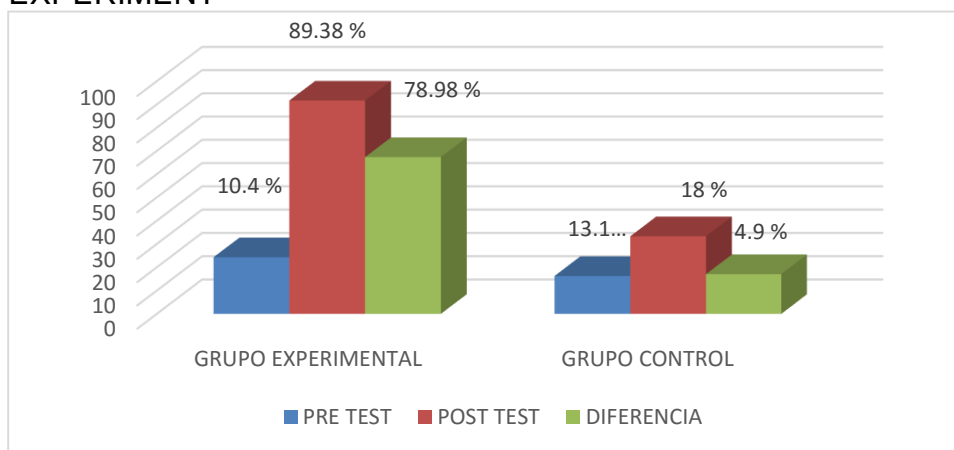
| GRUPOS DE ESTUDIO | PORCENTAJES |           | DIFERENCIA |
|-------------------|-------------|-----------|------------|
|                   | PRE TEST    | POST TEST |            |
|                   | SI          | SI        |            |
| EXPERIMENTAL      | 10.4%       | 89.38%    | 78.98%     |
| CONTROL           | 13.1%       | 18%       | 4.9%       |

*Fuente: Cuadro Nº3 y 4*

*Elaboración: Tesista*

**GRÁFICO Nº 03**

#### CUADRO COMPARATIVO DEL PRE TEST Y POST TEST DEL GRUPO EXPERIMENTAL



#### GRUPO CONTROL DE LOS ESTUDIANTES DE LA I.E. Nº 32004 “SAN PEDRO”, HUÁNUCO - 2

*Fuente: Cuadro de pre test y post test*

*Elaboración: Tesista*

### 3.2.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De acuerdo al cuadro Nº 06 con su respectivo gráfico Nº 04 los resultados consolidados respecto a la escala “Si”, se evidencia los siguientes resultados:

- Respecto al grupo experimental (6° "C"), de 25 estudiantes que representan el 100%, sólo el 10.4% logró desarrollar la escritura del idioma inglés. Después de la aplicación de los videos educativos subtítulos a través de 10 sesiones, en el post test el 89.38% lograron desarrollar la escritura del idioma inglés. La diferencia es 78.98%, incremento que señala la influencia de los videos educativos subtítulos de los estudiantes.
- Respecto al grupo control (6° "A"), de 30 estudiantes que representan el 100%, el 13.1% han logrado desarrollar la escritura del idioma inglés, y en el post test se incrementó hasta un 18%. La diferencia es 4.9%, incremento que demuestra que los estudiantes aún tienen dificultades en la escritura del idioma inglés.

### **3.3 Discusión de los resultados**

#### **3.3.1 Con el problema formulado**

Ante el problema formulado inicialmente: ¿Cómo influyen los videos educativos subtítulos para desarrollar la escritura del idioma inglés en los alumnos del 6° de primaria, Institución Educativa "32004 SAN PEDRO", Huánuco-2015?

De acuerdo a los resultados obtenidos, damos respuesta a la interrogante formulada, señalando que la aplicación de los videos educativos subtítulos influyen significativamente en los alumnos del 6° "C" de la Institución Educativa N° 32004 "SAN PEDRO", Huánuco en el desarrollo de la escritura del idioma inglés y ello se demuestra en el cuadro N° 6, ya que en el Pre Test, es decir antes de la aplicación de los videos educativos subtítulos , sólo el 10.4% desarrollaron la escritura del idioma inglés, pero después de la experimentación lograron desarrollar la escritura del idioma inglés el 70.3% de alumnos tal como se demuestra en el cuadro en referencia.

#### **3.3.2 Con las bases teóricas**

En la discusión de las bases teóricas se consideró dos aportes importantes como son:

- ❖ Según Barlett: "El que aprende construye su propia realidad o al menos la interpreta de acuerdo a la percepción derivada de su propia

experiencia, de tal manera que el conocimiento de la persona es una función de sus experiencias previas, estructuras mentales y las creencias que utiliza para interpretar objetos y eventos" **Barlett(1932)**. Con los resultados obtenidos se ha logrado que los alumnos creen oraciones en el idioma inglés como también desarrollaron las capacidades de escuchar y pronunciar .

- ❖ Con la utilización de videos visuales acompañadas de información escrita hizo que se desarrolle la escritura del idioma inglés en los niños de la I.E 32004 "San Pedro"-Huanuco. **(La teoría de la codificación de Paivio.1991)**
- ❖ Los videos educativos subtítulos pueden ser utilizados por los profesores para desarrollar un excelente medio para facilitar el desarrollo de la escritura y para modelar conductas adecuadas frente a diversas situaciones: así el niño observa el video, lo disfruta, participa, se comunica y a la vez que interioriza valores, desarrolla su lenguaje, incrementa su vocabulario desarrolla su creatividad y mejora su autoestima. **Gonzales Bermúdez (1983)**

### **3.3.3 Con la hipótesis:**

Ante la afirmación: "Los Videos educativos subtítulos desarrollan la escritura del idioma inglés en los alumnos del 6º primaria de la I.E. "32004 SAN PEDRO", Huánuco -2014"

Se ha logrado corroborar con los resultados obtenidos, quedando demostrado en el cuadro N°5 donde figurade un n los resultados del Pre Test grupo experimental con un porcentaje de 10.4% y Post Test en función a la escaal que señala la mejora del nivel de desarrollo de la escritura del idioma inglés , donde después de la experimentación a través de los videos educativos subtítulos , lograron mejorar su nivel de desarrollo en el idioma extranjero ingles en un 89.38%, Por lo que se logró el objetivo propuesto.



De acuerdo a los resultados obtenidos a nivel porcentual nos permiten afirmar y validar la hipótesis formulada inicialmente.

## CONCLUSIONES

Al terminar el presente estudio de investigación se ha llegado a las siguientes conclusiones:

1. Se ha logrado desarrollar la escritura con la aplicación de los Videos Educativos subtitulados en los alumnos del 6° grado, de la Institución Educativa N° 32004 “San Pedro” donde el 89.38% han logrado escribir oraciones cortas en el idioma inglés.
2. Los resultados del pre test ha permitido diagnosticar el nivel de escritura, donde el 13.1 en el grupo control y el 10.4 en el grupo experimental, mostraron un bajo nivel del desarrollo de la escritura, tal como se evidencia en el cuadro N°3.
3. Se ha aplicado los videos educativos subtitulados para el desarrollo de la escritura en los alumnos del 6° de nivel primaria, de la Institución Educativa N° 32004 “San Pedro” a través de 10 sesiones desarrolladas con los alumnos del grupo experimental.
4. Se ha evaluado el nivel de la escritura del idioma inglés después de la aplicación de los videos educativos subtitulados en los alumnos del 6° grado de la Institución Educativa N° “San Pedro”, donde el 89.38% de los alumnos presentan un buen nivel de desarrollo de la escritura.

# **SUGERENCIAS**

## **A la Institución Educativa**

- Fomentar en los docentes de la especialidad del idioma inglés, la aplicación de los videos educativos subtítulos como material didáctico para el proceso enseñanza – aprendizaje, ya que constituye una actividad placentera y entretenida para los alumnos y mejorar su aprendizaje en el idioma inglés mediante ello.

## **A los docentes:**

- Utilizar los videos educativos subtítulos; como material didáctico para facilitar el aprendizaje de los alumnos de todos los niveles cuyo uso es entretenido y motivador para la enseñanza.

## **A los padres de familia:**

- Contribuir con la educación de sus hijos haciendo uso de materiales didácticos como son los videos educativos subtítulos, cuyo propósito ayudará a desarrollar la escritura del idioma inglés.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### FUENTES IMPRESAS:

- ✚ BARTLETT, CH. (1932). Remembering, Cambridge: Univ Press. London – England
- ✚ GONZALES BERMUDEZ( 2006:78). Los videos educativos y su influencia en la educación creatividad de los niños de edad preescolar. Revista EDUSOL, 10(30).
- ✚ KEN HYLAND (1989). Nuevas Tecnologías Aplicadas a la EducaciónMadrid: Mc.Graw Hill
- ✚ KINDELAN ECHEVARRIA (2001:164)).El conocimiento de la escritura,Chile,2ºedición .Fondo Editorial Andrés Bello.
- ✚ NAVARRO PABLO(2002:63)Escritura y lenguaje.Caracas,Editorial:El Noble
- ✚ PAIVIO, A. (1969). Mental imagery in associative learning and memory.
- ✚ PINCAS (1982-78)).Audiovisual translation:Subtitling for the Deaf andHard of Hearing.Londres:Roehampton University
- ✚ POZO, 2006:78. Los videos educativos y su influencia en la educación creatividad de los niños de edad preescolar. Revista EDUSOL, 10(30)
- ✚ SANCHEZ HUGO, Carlessi & REYES MEZA, Carlos (2002) Metodología Y Diseños en la Investigación Científica. (3a ed). Ricardo Palma: Editorial Universitaria.
- ✚ SERRANO, PEÑA,AGUIRRE Y FIGUEROA(2002), Construcción de la escritura.Madrid,2ºEdición .Editorial:Sintesis
- ✚ SIGALES MARTIN (1987),Tipos de videos educativos,Madrid:2ºEdición.Editorial:San Marcos.

### TESIS:

- ✚ GEONA CASTRO LUCY y ALCANTARA ASCENCIO MARTHA (2008), “INICIACIÓN A LA INTERPRETACIÓN DE TEXTOS

LITERARIOS PARA DESARROLLAR LA ESCRITURA” en el Instituto Pedagógico Privado San Juan Pablo II para optar el grado de profesor en educación básica inicial .

- ✚ GARCÍA VICTORIO, MARIBEL (2008), “LA TEXTUALIZACIÓN CON SILUETAS EN EL APRENDIZAJE DE LA ESCRITURA “en la Universidad de Huánuco para optar el título profesional de licenciada en educación  
Básica Inicial y Primaria.
- ✚ LA CRUZ LOMBARDI, LIZBETH (2010), “VIDEOS CON TEXTOS AUDIOVISUALES INTERLINGÜÍSTICOS Y LAS COMPETENCIAS RECEPTIVAS EN EL IDIOMA INGLÉS” en la universidad central de Venezuela para optar el título magíster en educación.

## FUENTES ELECTRÓNICAS

- FRITZ PIAGET, J. W. (1983). *Enfoque Constructivista de Piaget*. (pp.268- 270) , Recuperado de: [http://www.ub.edu/dpsed/fvillar/principal/pdf/proyecto/cap\\_05\\_piaget.pdf](http://www.ub.edu/dpsed/fvillar/principal/pdf/proyecto/cap_05_piaget.pdf).
- UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE, (2011), “*EFE PI Índice de Nivel de inglés*. Recuperado de :”<http://www.englishforeveryone.org/>. Leído el 25 de mayo.
- NIEVES(2004).*El video educativo*.Recuperado:..Sitio Web: <http://www.ice.upm.es/wps/jlbr/Documentacion/Libros/Videdu.pdf>
- NAVARRO PABLO(2002:63)Teaching and Learning to subtitle *in academic*.Recuperado:..<http://www.hispanistas.org.br/arquivos/revistas/sumario/revista3/95-114.pdf>
- SIGUÁN, M. Y MACKEY, WILLIAM F. (1986:24).*Propuesta de estrategias para mejorar el aprendizaje del inglés* .Memorias del VI foro de estudios en lenguas internacionales (FEL 2010).Universidad autónoma del Estado de México. Recuperado:..Sitio Web:[https://leerycomprendertipostextualeseningles.wikispaces.com/file/view/gonzalez\\_hernandez\\_dalia\\_mejia\\_franco\\_elsa\\_maria\\_del\\_carmen.pdf](https://leerycomprendertipostextualeseningles.wikispaces.com/file/view/gonzalez_hernandez_dalia_mejia_franco_elsa_maria_del_carmen.pdf)

- Piaget(1972). *Cognitive theory*. Recuperado: .Sitio Web: [https://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa\\_del\\_desarrollo\\_cognitivo\\_de\\_Piaget](https://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa_del_desarrollo_cognitivo_de_Piaget)
- VIGOSTSKY (1984) *Teorías sobre la Adquisición y Desarrollo del Lenguaje* (pp.14-15) Recuperado de : <http://www.bebesymas.com/desarrollo/teorias-sobre-la-adquisicion-y-desarrollo-del-lenguaje-en-el-bebe-el-innatismo>.

### **FUENTES DE LOS VIDEOS EDUCATIVOS SUBTITULADOS**

- ✚ A.JENKINS(2010)THEABC.Recuperado:  
[https://www.youtube.com/watch?v=\\_UR-l3QI2nE](https://www.youtube.com/watch?v=_UR-l3QI2nE)
- ✚ AJARM PERN(2012)MY NAME Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=zTgBMvgPqjg>
- ✚ DREAM ENGLISH FOR KIDS(2012)THE COLOURS Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=BGa3AqeqRy0>
- ✚ KIDS RHYME SCHOOL (2012) CLASSROOM OBJECTS.Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=BGa3AqeqRy0>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)THE FAMILY .Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=WVZnAY0O1LM>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)THE PRONOUNS.Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=WVZnAY0O1LM>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)THE VERB"TO BE".Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=WVZnAY0O1LM>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)AFFIRMATIVE AND NEGATIVE SENTENCES.  
Recuperado: <https://www.youtube.com/watch?v=hzo9me2fdzg>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)ACTION VERBS.Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=hzo9me2fdzg>
- ✚ BUSY BEAVERS (2012)INTERROGATIVE SENTENCES . Recuperado:  
<https://www.youtube.com/watch?v=hzo9me2fdzg>

# ANEXOS







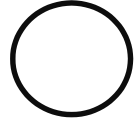
INSTITUCIÓN EDUCATIVA "SAN PEDRO"

PRUEBA PRE TEST

La escritura

APELLIDOS Y NOMBRES: \_\_\_\_\_  
GRADO: \_\_\_\_\_ SECCIÓN: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

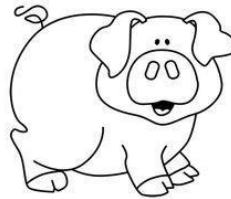
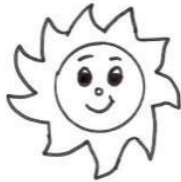
NOTA:



1. Escribe "(ex),(bi),(el),(ou)" cuando la profesora los menciona.

2. Escribe tu nombre y luego deletréalo en el idioma inglés

3. Escribe en el idioma inglés el color que le correspondería a cada imàgen.



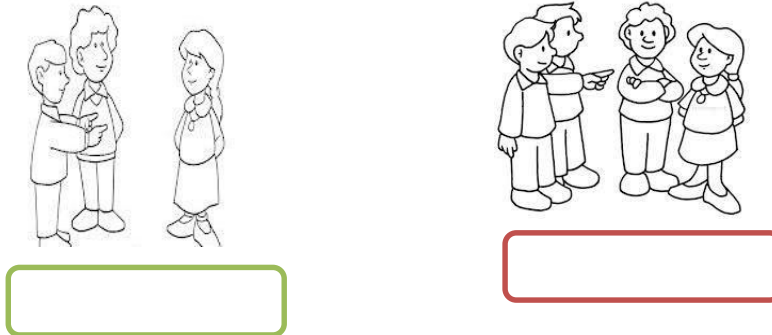
4. Escribe en el idioma inglés los objetos del salón de clase cuando la profesora los menciona.



5. Escribe en el idioma anglès a cada miembro de la familia segùn indique.



6. Escribe los pronombres personales en el idioma anglès segùn corresponda (THEY , SHE)



7. Complete las oraciones del idioma anglès usando el verbo "To BE"(am -is -are)

I.....a doctor.

It.....blue

She .....my mom.

8. Escribe 1 oraciòn negativa y afirmativa en el idioma anglès usando el verbo TO BE.

---



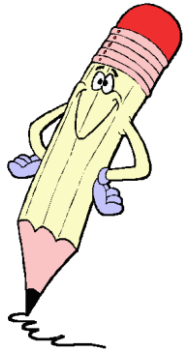
---

9. Observa las imágenes de los ACTIONS VERBS y forma oraciones en el idioma anglès.



10.. Escribe dos oraciones interrogativas en el idioma anglès usando el verbo "TO BE





**INSTITUCIÓN EDUCATIVA "SAN PEDRO"**

**PRUEBA DE POS TEST**

La escritura

APELLIDOS Y NOMBRES: \_\_\_\_\_ NOTA   
GRADO: \_\_\_\_\_ SECCIÓN: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

1. Escribe " (ex),(bi),(el),(ou)" cuando la docente los menciona.

2. Escribe el nombre de tu mejor amigo (a) y deletréalo en inglés.

3. Escribe en el idioma inglés el color que le correspondería a cada imagen.



4. Escribe en el idioma inglés los objetos del salón de clase cuando la profesora los menciona.



5. Escribe en el idioma anglès a cada miembro de la familia segùn indique.



6. Escribe los pronombres personales en el idioma anglès segùn corresponda (I , SHE).



7. Complete las oraciones del idioma anglès usando el verbo "To BE"(am -is -are)

I.....a doctor.

It.....blue

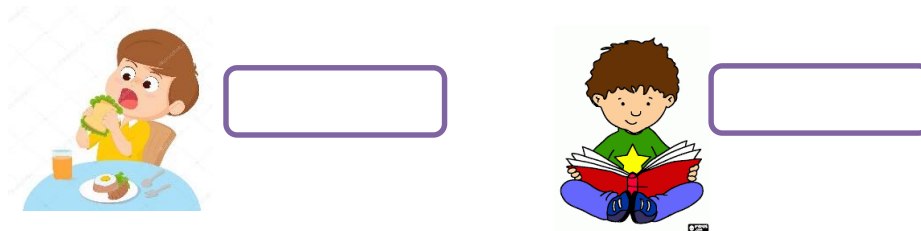
She .....my mom.

8. Escribe 1 oraciòn negativa y afirmativa en el idioma anglès usando el verbo TO BE

---

---

9. Observa las imágenes de los ACTIONS VERBS y forma oraciones en el idioma anglès.



10. Escribe dos oraciones interrogativas en el idioma anglès usando el verbo "TO BE



Alumnos del 6to grado "C" del grupo experimental realizando la ficha de aplicación



Alumnos del 6to grado "C" del grupo experimental prestando atención a la maestro que indica el desarrollo